

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS

N°212

12 September 2008

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

This issue is sent to 8485 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects, publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

**Contact: OCPA Secretariat, 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207
Maputo, Mozambique**

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

XXX

In this issue – Dans ce numéro

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 New OCPA Publication

- Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, 2008
- Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales (en anglais)

Autres Publications de l'OCPA/Other OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

B.1 Regional consultative workshop on the revised UNESCO framework for cultural statistics (Maputo, Mozambique, 22 to 24 September 2008)

Atelier régional consultatif sur le Regional consultative sur le cadre de statistiques culturelles de l'UNESCO 2009 (Maputo, 22 - 24 septembre 2008)

B.2 Dockanema (Maputo Documentary Film Festival, 12 – 21 September 2008)

B.3 The 12th Poetry Africa International Poetry Festival (Durban, South Africa)

B.4 Nigeria – The 1st African Arts and Crafts EXPO (AFAC) 2008

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Nigeria: Let Us Mainstream Our Creativity Into Our Economy - Culture Minister

C.2 Resources on Cultural Statistics in Africa and related areas

Documents

- Regional Seminar on Statistics of Culture and Mass Communication in Africa, Addis Ababa, 1972, Guidelines
- Séminaire régional sur les statistiques de la culture et des communications de masse, Orientations pour l'établissement des statistiques relatives à la culture et à l'information
- Meeting of Experts on Cultural Statistics in Africa (Nairobi, 1974). Final report
- Réunion d'experts sur les statistiques culturelles en Afrique (Nairobi, 1974)
- Sub-regional Seminar on Statistics of Culture and Communication in Africa; Moka, Mauritius; 1979
- Données quantitatives par pays sur l'éducation, la science et la technique, la culture et la communication: Afrique, UNESCO, 1979
- Cultural statistics and cultural development: a world statistical survey of some media as cultural development support, prepared for MONDIACULT
- Sub-regional Seminar on Statistics of Culture and Communication in Africa; UNESCO, Nairobi; 1984
- Réunion sur les données qualitatives et quantitatives relatives à l'artisanat; Niamey; 1986
- National Seminar on Statistics of Culture and Communication in Zimbabwe; Harare; 1985
- The Economics of Culture & Cultural Statistics in South Africa
- South African book production statistics 2003
- International flows of selected cultural goods and services, 1994-2003: defining and capturing the flows of global cultural trade
- Les industries culturelles des pays du Sud: Enjeux du projet de convention internationale sur la diversité culturelle, OIF, 2004
- Creative Economy Report 2008: The challenge of assessing the creative economy towards informed policy-making, Statistical tables pp. 225 – 331
- Cultural Indicators of Human Development: Towards an African Perspective, Echanges internationaux d'une sélection de biens et services culturels, 1994-2003: définir et évaluer le flux du commerce culturel mondial, UNESCO, 2005
- Trends in audiovisual markets: regional perspectives from the South, UNESCO, 2006
- Tendances des marchés audiovisuels: perspectives régionales vues du Sud, 2006

Other related resources

- Afdevinfo: Index of National Statistical Offices in Sub-Africa
- Statistiques choisies sur les pays africains 2008 (Bafid)
- Selected Statistics on African Countries 2008 (Afdb)
- Education Statistics 2001- Regional Report on Sub-Saharan Africa
- ITU World Telecommunication/ICT Indicators Database – Africa 2006

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 The UNESCO Institute for Statistics (UIS, Montreal, Canada)

UIS documents

- World Heritage – Challenges for the Millennium
- International Flows of Selected Cultural Goods and Services, 1994-2003 - by UIS
- Proceedings of the International Symposium on Culture Statistics, Montreal, 2002

L'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU, Montreal, Canada)

Documents ISU

- Patrimoine mondial – Défis pour le millénaire
- Echanges internationaux d'une sélection de biens et services culturels 1994-2003
- Actes du Colloque international sur les statistiques culturelles, Montréal, 2002

D.2 Informal meeting of EU Ministers for Culture and Audiovisual Affairs (Versailles, July 2008)

Réunion informelle des ministres de la Culture et de l'Audiovisuel de l'Union européenne (Versailles, 21 et 22 juillet 2008)

D.3 International seminar entitled “New frontiers for the cultural economy: from cultural industries to creative industries”

Colloque international – «Nouvelles frontières de l'économie de la culture: des industries culturelles aux industries créatives?»

D.4 Third High Level Forum on Aid Effectiveness, Accra, Ghana, 2-4 September 2008

Forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide 2-4 septembre 2008 Centre international de conférence, Accra, Ghana

D.5 Cultural Tourism: Trends and Strategies - Annual ICOM/CECA Conference

Tourisme Culturel: Tendances et stratégies - Conférence internationale ICOM/CECA

D.6 CultureObservatory (Stockholm, Sweden)

D.7 African Economic Outlook 2008 (OECD, ISBN 9264045856, 700 p.)

Perspectives économiques en Afrique 2008 (OCDE ISBN 9264046437, 720 p.)

D.8 The 22nd biennial Congress of IIC (London, 15-19 September 2008)

D.9 Statistiques culturelles en Europe, 2007 Edition

Cultural Statistics in Europe, 2007

D.10 Caribbean Festival of Creative Arts (CARIFESTA), Guyana, August 22 - 31, 2008

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica

- West Africa: Ecowas Carnival, Binding Region Together With Culture
- Nigeria: Advance Warning On the Future of Nigerian Music
- Ghana: Country's Arts And Crafts On Exhibition
- Nigeria: Let Us Mainstream Our Creativity Into Our Economy - Culture Minister [interview]
- Angola: Government Invests in Cultural Infrastructures
- Angola: Government Improves Artists Living
- South Africa: Campaign to Revive Ubuntu to Be Launched
- Nigeria: Help, Country Languages Are Dying [editorial]
- Namibia: Exploit Cultural Opportunities - Kamwi
- Sénégal: L'UEMOA s'intéresse à la formation des jeunes réalisateurs
- Tunisie: Le nouveau ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine prend ses fonctions

- Sénégal: Redistribution du pouvoir au Ministère de la Culture-Pour une dynamique plus porteuse
- Rwanda: Une nouvelle agence pour promouvoir l'industrie culturelle bientôt
- Gambie: Préparation du 3ème Fesman - Mame Birame Diouf dirige une délégation sénégalaise à Banjul
- Maroc: Un fonds de soutien à la musique pour bientôt
- Tunisie: Le nouveau ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine prend ses fonctions

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Africa's 'lingusitic Atlas' in the making
- 14th International Drama Festival kicks off in Cape Verde
- Nigeria to host arts summit, exhibition in Abuja
- Un Atlas linguistique de l'Afrique en chantier, Bamako, Mali
- Formation à Porto-Novo, des spécialistes africains du patrimoine
- Le Cap-Vert organise un Festival international de théâtre, Praia

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- International Literacy Day 2008 Health and Literacy
- La santé au cœur de la Journée internationale de l'alphabétisation 2008

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Peace Environment Boosts Cultural Events
- Local authors cry foul
- State to host meeting on Arab culture
- Rwanda wants to attract more culture enthusiasts

F.3 Development Gateway

- Culture and Development: A New Paradigm. By Cristina Losito
- Culture and Development - Mapping Authority and Survival or Well Being
- Culture in Denmark's Development Policy
- Culture and Development: Rethinking Implications for Policy Research
- Inter-American Culture and Development Foundation
- Culture and Development - Website funded by the European Commission
- Hidden Innovation in the creative industries

F.4 Africultures

- Coopération au développement et communication médiatisée: le cas de la télévision éducative en Côte d'Ivoire par Alain Brezault
- Semaine africaine au Parlement européen
- Appel à projets culturels locaux au Maroc - eEurope Culture(s)
- USA - African Literature Association Second call for panels, roundtables, and papers
- Lancement de la première chaîne mondiale d'information sur l'Afrique....

F.5 AFRICINFO

- Egypte - 23rd Alexandria International Film Festival, 23ème édition, du 7 2007 au 11 septembre 2008

F.6 AfricAvenir Newsletter

- African writing in our time
- Is Africa closer to Oceania than to Europe? Visit to an exhibition on African and Oceanian arts?

F.7 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture:

- Workshop on the transmission of knowledge related to bark cloth making (Kampala, Uganda 03/08 -31/10/2008)
- Reinstallation of Aksum Obelisk: Inauguration Ceremony
- Seminar on training of trainers on the struggle against cultural works piracy, Dakar, Senegal, 15 -18/09/2008)
- The role of participatory cultural mapping in promoting intercultural dialogue

CULTURE - Lettre d'information UNESCO

- Atelier sur la transmission de savoir-faire sur la fabrication des tissus d'écorce (Kampala, Ouganda, 03/08 - 31/10/2008)
- Réinstallation de l'Obélisque d'Axoum: inauguration officielle (Axoum, Ethiopie, 4/09/2008)
- Séminaire de formation de formateurs à la lutte contre la piraterie des œuvres culturelles (Dakar, Sénégal, 15 - 18/09/2008)

F.9 Cultural Policy up-date

- Culture a big contributor to Canadian economy, says Conference Board

F.10 AfricanColours Weekly Newsletter

- Symposium International de Sculpture sur Marbre

F.11 C-NEWS, Culturelink Newsletter

- UNESCO/Aschberg bursaries
- The Art of City Making - Les Rencontres de Stavanger
- INTERACCIÓ 2008
- Misunderstanding - IETM Plenary Meeting

XXX

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 New OCPA Publication

Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p.

Capitalizing information and experience accumulated in this matter in Africa and other regions, this booklet proposes a framework for designing or assessing national cultural policy. It contains also a list of the most important conference and references documents adopted namely by UNESCO and the OAU/AU, concerning the orientation of cultural policies, as well as a list of links to selected web sites where additional useful information can be found.

The methods presented in this document are proposed as possible instruments put together with a view to facilitate to those concerned to define their own way of realizing their complex task by taking stock of knowledge and findings available in this field at the international level.

Price: \$10 or \$8 euros plus postage. Contact: secretariat@ocpanet.org

Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales (en anglais)

En capitalisant les informations et expérience accumulées en la matière en Afrique et dans d'autres régions, ce document propose un cadre méthodologique pour la planification et l'évaluation des politiques culturelles nationales en Afrique. Il contient en outre, une liste des grandes conférences et des documents, adoptés notamment par l'UNESCO et l'OUA/AU, servant de cadre de référence pour les politiques culturelles, ainsi qu'une liste de sites internet donnant accès à d'autres informations utiles en la matière.

Les méthodes présentées dans ce document sont proposées en tant qu'un ensemble d'outils possibles, susceptibles d'aider les intéressés dans la définition de leur propre démarche en vue de la réalisation de leur tâche complexe sur la base des principes et des expériences existant dans ce domaine au niveau international.

Le guide sera publié en français ultérieurement.

Publications de l'OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa**, OCPA, Maputo, 2006 396 p. (Seulement en anglais), 66 €96\$ + exp.
- **African Music - New Stakes, New Challenges/ Musiques africaines - Nouveaux enjeux, nouveaux défis**, OCPA / UNESCO Editions, Maputo/Paris, 2005, 128 p., 15 €20 + exp.
- **Observatory of Cultural Policies in Africa/ Observatoire des politiques culturelles en Afrique (Dossier OCPA)**, OCPA, Maputo/Zagreb, 2004, 55 p., 8 €11\$ + exp.

More information/plus d'information à <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html>

Order at/Commandes à secretariat@ocpanet.org

**For previous news on the activities of the Observatory click on
<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>**

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-fr.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1 Regional consultative workshop on the revised UNESCO framework for cultural statistics (Maputo, Mozambique, 22 to 24 September 2008)

This Regional Workshop is organized by the UNESCO Institute for Statistics (UIS) assisted by the UNESCO office in Maputo. The meeting is convened with a view to discuss the UNESCO 2009 revised Framework for Cultural Statistics (FCS). Its main objectives are:

- (a) to include African countries in the process of the revision of the FCS
- (b) to identify priority topics in the cultural statistics for the region
- (c) to review and analyse challenges faced by African countries in collecting cultural statistics.

The meeting will be attended by experts from some 20 Sub-Saharan African countries and representatives of international organizations including UNESCO and OCPA.

The UNESCO 2009 revised Framework for Cultural Statistics is available at
http://www.uis.unesco.org/template/pdf/cscl/framework/draftdoc_EN.pdf

E-mail: information@uis.unesco.org and maputo@unesco.org

Atelier régional consultatif sur le Regional consultative sur le cadre de statistiques culturelles de l'UNESCO 2009 (Maputo, Mozambique, 22 - 24 septembre 2008)

L'Atelier est organisé par l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU, Montréal, Canada) avec l'appui du Bureau de l'UNESCO à Maputo. La réunion a été convoquée en vue de discuter le projet de cadre de statistiques culturelles de l'UNESCO 2009. Ses principaux objectifs sont

- (a) d'associer les pays africains au processus de la révision du document
- (b) d'identifier les domaines prioritaires des statistiques culturelles pour la région
- (c) à répertorier et analyser les défis rencontrés par les pays africains dans le développement des statistiques culturelles.

La réunion se déroulera avec la participation des experts d'une vingtaine de pays africains et d'organisations internationales dont l'UNESCO et l'OCPA.

Le cadre de statistiques culturelles de l'UNESCO 2009 est accessible sur le site

http://www.uis.unesco.org/template/pdf/cscl/framework/draftdoc_FR.pdf

E-mail: information@uis.unesco.org and maputo@unesco.org

B.2 Dockanema (Maputo Documentary Film Festival, 12 – 21 September 2008)

Third Maputo Documentary Film Festival is dedicated to memory.

As underlined by the Festival Director, “This time we have selected films from the perspective of understanding more about the relationship between memory and the documentary; not just from a technical point of view, but also with very specific and useful content.”...“This Third Festival is honouring Mozambican documentary films, bringing back the unforgettable Kuxa Kanema and other titles still remembered by so many Mozambicans who were young in the 70s; we offer our contribution to the preservation of our image as a nation, to the recovery of our points of reference in the past, which teach us that what we built with our own hands is still there, at the disposal of future generations.”

“This third edition of Dockanema benefits from the experience of the first two, in terms of management and organisation. This continuous improvement, resulting from the interaction between the organizers and the audience, is also an asset that will serve cinema as we do it in Mozambique.”

Web site: <http://www.dockanema.org>

E-mail: rosaspaliviero@gmail.com

B.3 The 12th Poetry Africa International Poetry Festival (Durban, South Africa)

More than twenty poets, predominantly from South Africa and elsewhere on the African continent, will participate in the 12th Poetry Africa festival in Durban from 29 September to 4 October. The extensive week-long programme includes performances, readings, music and book-launches Monday to Friday at the Elizabeth Sneddon Theatre (University of KwaZulu-Natal) with a festival finale at BAT Centre on Saturday 4 October. Day activities include seminars, workshops and school visits.

Organised by the Centre for Creative Arts (University of KwaZulu-Natal), the 12th Poetry Africa festival is supported by the Department of Arts and Culture, Hivos (Humanist Institute for Development Co-operation), Royal Netherlands Embassy, *Stichting Doen*, National Arts Council, French Institute of South Africa, Pro-Helvetia Arts Council of Switzerland, and the City of Durban.

Web Site: http://www.ukzn.ac.za/cca/Poetry_Africa.htm

Email: sharlene@versfeld.co.za

B.4 The 1st African Arts and Crafts EXPO (AFAC) 2008

The 1st African International Arts and Crafts Expo 2008 was a unique Arts and Crafts Expo initiated by the National Council for Arts and Culture with the aim to explore, grow, develop, promote, market and generally leverage our arts and crafts industry as one of the potential and promising sectors that could compliment or become an alternative to the oil economy. The Expo took place in Abuja for a period of ten days. It highlighted the rich and diverse African crafts, cuisine, fashion and cultural displays from Nigeria and various other African countries for providing opportunities for promoting craft, tourism industry and the economy in general.

Its central theme was “Stimulating Economic Growth Potentials of Arts and Crafts Sector”.

Website: <http://www.ncac.gov.ng>

Contact: info@ncac.gov.ng

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Nigeria: Let Us Mainstream Our Creativity Into Our Economy - Culture Minister

Vanguard (Lagos), 28 August 2008, by Mcphilips Nwachukwu

In this interview the Minister of Culture reviewed the main activities that are currently going on or to be undertaken by the Ministry.

Last week at the Old Parade Ground, Abuja, the National Council of Art and Culture (NCAC) hosted the continent to the 1st African Arts and Crafts Expo, AFAC 2008. Coming immediately after that is also a three 3 day first ever ART EXPO in the cultural city of Lagos to be hosted by the National Gallery of Art (NGA), in conjunction with Gallery Owners Association of Nigeria (AGAN).

Also, from the National Gallery of Art is coming another first African Regional Summit on African Arts and Exhibition, ARESUVA hosted in Abuja in September.

From the Centre for Black African Art and Civilization, CBAAC, activities are agog to fulfil the mandate entrusted on the body as the custodian and propagator of African cultural values. Plans are already concluded for the Centre's international conference to be hosted this year in Brazil.

The country's National Troupe is not left out in this dynamic movement. Besides its domestic engagements, the Troupe, this year, has travelled to Cuba and was about to go to the Caribbean country of Trinidad and Tobago until when the travel trip was scuttled by an embassy. There are also plans for the Troupe to travel to Germany, Austria and the US this year to showcase the country's rich and vibrant culture.

The exclusive interview took place after the opening ceremony of AFAC Expo, 2008. Read full article at

<http://allafrica.com/stories/200808280312.html?viewall=1>

C.2 Resources on Cultural Statistics in Africa and related areas

Documents

- **Meeting of Experts on Cultural Statistics in Africa (Nairobi, 1974). Final report**
Final report: <http://unesdoc.unesco.org/images/0001/000104/010495eb.pdf>
Document: <http://unesdoc.unesco.org/images/0000/000079/007918EB.pdf>
- **Réunion d'experts sur les statistiques culturelles en Afrique (Nairobi, 1974)**
Rapport: <http://unesdoc.unesco.org/images/0001/000104/010495fb.pdf>
Document: <http://unesdoc.unesco.org/images/0000/000079/007918fb.pdf>
- **Sub-regional Seminar on Statistics of Culture and Communication in Africa, Moka, Mauritius; 1979**
Final Report <http://unesdoc.unesco.org/images/0003/000371/037187eb.pdf>
Background paper

<http://unesdoc.unesco.org/images/0003/000380/038078eb.pdf>

- **Données quantitatives par pays sur l'éducation, la science et la technique, la culture et la communication: Afrique, UNESCO, 1979**
<http://unesdoc.unesco.org/images/0004/000488/048891eb.pdf>
- **Cultural statistics and cultural development: a world statistical survey of some media as cultural development support, prepared for MONDIACULT**
<http://unesdoc.unesco.org/images/0004/000488/048891eb.pdf>
- **Sub-regional Seminar on Statistics of Culture and Communication in Africa; UNESCO, Nairobi, 1984**
<http://unesdoc.unesco.org/images/0006/000608/060858eb.pdf>
- **Réunion sur les données qualitatives et quantitatives relatives à l'artisanat; Niamey; 1986**
<http://unesdoc.unesco.org/images/0007/000785/078513fb.pdf>
- **National Seminar on Statistics of Culture and Communication in Zimbabwe; Harare; 1985**
<http://unesdoc.unesco.org/images/0006/000638/063804eb.pdf>
- **The Economics of Culture & Cultural Statistics in South Africa**
The purpose of this paper is to consider the economics and statistics of the cultural industries in South Africa. Wonderfully written reports, perhaps their only shortcomings are not the statistics but rather the *difficulty* in obtaining statistics.
http://www.culturalobservatory.org.za/pdf_files/econ_of_culture.pdf
- **South African book production statistics 2003**
<http://www.nlsa.ac.za/NLSA/docs/South%20African%20book%20productio n%20statistics%202003.pdf/view>
- **Les industries culturelles des pays du Sud: Enjeux du projet de convention internationale sur la diversité culturelle, OIF, 2004** (avec des statistiques sur les industries culturelles en Afrique)
http://www.francophonie.org/diversiteculturelle/fichiers/aif_etude_almeida_alleman_2004.pdf
- **Trends in audiovisual markets: regional perspectives from the South, UNESCO, 2006**
<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001461/146192e.pdf>
- **Tendances des marchés audiovisuels: perspectives régionales vues du Sud, UNESCO, 2006**
<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001461/146192f.pdf>

Other related resources

- **Afdevinfo: Index of National Statistical Offices in Sub-Saharan Africa**
<http://www.afdevinfo.com/htmlreports/ss02.html>
Web site: <http://www.afdevinfo.org/>
Source and contact: info@afdevinfo.org

- **50 Factoids about Sub-Saharan African**
<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/AFRICAEXT/EXTPUBREP/EXTSTATINAFR/0,,contentMDK:21106218~menuPK:3094759~pagePK:64168445~piPK:64168309~theSitePK:824043,00.html>
- **50 faits intéressants concernant l'Afrique subsaharienne**
<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/ACCUEILEXTN/PAYSEXTN/AFRICAINFRENCHEXT/0,,contentMDK:21612048~pagePK:146736~piPK:146830~theSitePK:488775,00.html>
- **Statistiques choisies sur les pays africains 2008 (Bafd)** – Cette publication annuelle de la Banque africaine de développement, présente des données sur les principaux indicateurs du développement des économies africaines. La partie 1 présente des statistiques agrégées sur les indicateurs choisis. La partie 2 présente des données en séries chronologiques sur les pays du continent. (Une version abrégée de ce livre est publiée sous le titre Le livre de poche des statistiques de la BAD 2008.)
http://www.afdb.org/portal/page?_pageid=473,18904239&_dad=portal&_schema=PORTAL
- **Selected Statistics on African Countries 2008 (Afdb)** - This is an annual publication of the African Development Bank, presenting data on major development indicators of African economies. Part one gives cross-country statistics on selected indicators. Part two provides country-specific time series data on all the countries in the continent. (See also the abridged version The ADB Statistics Pocketbook 2008.)
http://www.afdb.org/portal/page?_pageid=473,18904239&_dad=portal&_schema=PORTAL
- **Education Statistics 2001- Regional Report on Sub-Saharan Africa**
In addition to the forty-three countries of mainland sub-Saharan Africa as well as Sudan, it covers the Comoros Islands, Madagascar, Mauritius and the Seychelles and St Helena.
http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=4815_201&ID2=DO_TOPIC
- **ITU World Telecommunication/ICT Indicators Database – Africa 2006**
In 2006 Africa
 - accounted for 14% of the world's population, but for only 5.6% of all fixed and mobile subscribers worldwide.
 - had by far the world's lowest penetration of fixed lines, with a continental average of around 3 main lines per 100 people.
 - had over 20 countries, which had a national average of fewer than 1 main line serving every 100 people.
 - had 221 million total telephone subscribers, 198 million of which were mobile cellular subscribers. The continent has the highest ratio of mobile to total telephone subscribers of any world region, and has been dubbed "the least wired region in the world".
 - had its own digital divide. For example, Egypt had 11 times the fixed line penetration of Nigeria. While sub-Saharan Africa (excluding South Africa), had an average teledensity of one percent, North Africa

- (Algeria, Egypt, Mauritania, Morocco, Tunisia) had a comparable average of eleven percent. Almost three quarters of the continent's fixed lines were found in just 6 of the continent's 55 countries.
- was the region with the highest mobile cellular growth rate. Growth over the past 5 years averaged around 50% year on year. The total number of mobile cellular subscribers continent-wide at end 2006 was 198 million.
 - added some 61 million new mobile subscribers – a figure almost equivalent to the total number of telephone subscribers (fixed and mobile) in Africa in 2002.
 - had some 22 million Internet users, for an Internet penetration of just 5%. Europe's Internet penetration is 7 times higher.

See more at <http://www.itu.int/ITU-D/ict/statistics/ict/index.html>

C.3 The Little Data Book on Africa 2007

The Little Data Book on Africa 2007 is a pocket edition of Africa Development Indicators 2007. It is intended as a quick reference for users of the Africa Development Indicators 2007 book and CD-ROM. Together they cover about 1,200 indicators on Africa. The country tables in The Little Data Book 2006 present the latest available data for World Bank member countries.

http://siteresources.worldbank.org/INTSTATINAFR/Resources/LDB_Africa_final.pdf

See also 50 Interesting Facts about Sub-Saharan Africa at

<http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/AFRICAEXT/EXTPUBREP/EXTSTATINAFR/0,,menuPK:824057~pagePK:64168427~piPK:64168435~theSitePK:824043.00.html>

For more information see <http://www.worldbank.org/afr/stats> or contatc e-mail us at adi@worldbank.org.

To order the Africa Development Indicators 2007, visit the publications web site at <http://www.worldbank.org/publications>.

C.4 Statistics in Africa (World Bank)

This site is dedicated to gathering and presenting information and resources related to statistics on Africa. Information is collected from within the World Bank and from many other sources identified by World Bank staff.

The Statistics site features data from Africa Development Indicators, the most detailed collection of development data on Africa, including data from over 50 African countries and more than 500 development indicators. For more details, please see the web site: <http://www.worldbank.org/afr/stats>

Please send any comments or suggestions about this site to: adi@worldbank.org

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 The UNESCO Institute for Statistics (UIS, Montreal, Canada)

The UIS is the statistical branch of the UNESCO. It was established in July 1999 in order to reform UNESCO's statistical capacities to meet the growing needs of UNESCO Member States and the international community for a wider range of policy-relevant, timely, and reliable statistics in the fields of education, science and technology, culture and communication.

In the field of culture the UIS is revising the 1986 UNESCO Framework for Cultural Statistics in order to better reflect conditions in developing countries and the impact of new technologies.

The revised framework will provide a conceptual foundation and core dataset to enable international comparison of cultural statistics. The UIS has taken a pragmatic approach, notably by building on the international classifications most widely used by national statistical offices in developing countries (e.g. the International Standard Industrial Classification, the International Standard Classification of Occupations and, to a lesser extent, the Central Product Classification).

Following a series of consultations with Member States, regional and international experts in 2008, the revised framework will be presented to the UNESCO General Conference in 2009.

Background documents:

- Guidelines for measuring cultural participation
http://www.uis.unesco.org/template/pdf/cscl/framework/CUL_particip.pdf
- 1986 UNESCO Framework for Cultural Statistics
<http://www.uis.unesco.org/template/pdf/cscl/framework/1986original.pdf>

UIS Documents

World Heritage – Challenges for the Millennium

Richly illustrated with photos, maps and statistical graphs, this publication explores the challenges and successes in implementing the Convention over the past 30 years.

To provide a truly comprehensive view, the UIS prepared a unique series of statistical graphs, tables and maps presenting diverse aspects of the Convention.

http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=7098_201&ID2=DO_TOPIC

International Flows of Selected Cultural Goods and Services, 1994-2003 - by UIS

Three countries (United Kingdom, United States and China) produced 40 percent of the world's cultural trade products in 2002, while Latin America and Africa together accounted for less than four percent according to a new report published by the UNESCO Institute for Statistics.

http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=6383_201&ID2=DO_TOPIC

Proceedings of the International Symposium on Culture Statistics, Montreal, 2002

This document is the proceedings of the International Symposium on Culture Statistics, which was held in Montreal, 21-23 October 2002.

http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=5509_201&ID2=DO_TOPIC

Documents ISU

L'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU, Montreal, Canada)

L'ISU a été créé en juillet 1999 afin de répondre aux besoins croissants des États membres de l'UNESCO et de la communauté internationale en matière de statistiques politiquement pertinentes, récentes et fiables, dans les domaines de l'éducation, de la science et de la technologie ainsi que de la culture et de la communication.

En matière de culture, l'ISU révise actuellement le cadre de l'UNESCO sur les statistiques culturelles de 1986 afin de mieux rendre compte de la situation des pays en voie de développement et l'impact des nouvelles technologies.

Le cadre révisé fournira une base conceptuelle et un ensemble minimum de statistiques culturelles. À la suite d'une série de consultations avec les États membres, des experts régionaux et internationaux, le cadre révisé sera présenté à la Conférence Générale de l'UNESCO en 2009. Télécharger le cadre de statistiques culturelles (UNESCO 2009) à

http://www.uis.unesco.org/template/pdf/cscl/framework/draftdoc_FR.pdf

Documents de référence:

- Lignes directrices pour mesurer la diversité culturelle (disponible en anglais)
http://www.uis.unesco.org/template/pdf/cscl/framework/CUL_particip.pdf
- Le cadre de l'UNESCO sur les statistiques culturelles de 1986
http://www.uis.unesco.org/template/pdf/cscl/framework/1986original_FR.pdf

Patrimoine mondial – Défis pour le millénaire

Cette publication richement illustrée en photos, cartes et graphiques se consacre aux divers sites de la convention sur le patrimoine mondial. L'ISU a développé une série unique de graphiques, tableaux et cartes portant sur une ventilation régionale par types de sites et les problèmes clés affectant leur conservation.

http://www.uis.unesco.org/ev_fr.php?ID=7098_201&ID2=DO_TOPIC

Echanges internationaux d'une sélection de biens et services culturels 1994-2003

Trois pays - Royaume-Uni, Etats-Unis et Chine - représentaient 40 % du commerce mondial des biens culturels en 2002, alors que l'Amérique latine et l'Afrique réunies ne comptaient que pour moins de 4 % selon un nouveau rapport de l'Institut de statistique de l'UNESCO (2005).

http://www.uis.unesco.org/ev_fr.php?ID=6383_201&ID2=DO_TOPIC

Actes du Colloque international sur les statistiques culturelles, Montréal, 2002

Ce document constitue les Actes du Colloque international sur les statistiques culturelles qui s'est tenu à Montréal, du 21 au 23 octobre 2002.

http://www.uis.unesco.org/ev_fr.php?ID=5509_201&ID2=DO_TOPIC

D.2 Informal meeting of EU Ministers for Culture and Audiovisual Affairs (Versailles, 21 – 22 July)

The French minister for culture and communication, brought together her fellow EU ministers for an informal meeting in Versailles with a view to discuss the main goals pursued during France's presidency to promote the cultural dimension of Europe's collective existence.

The ministers agreed to work together with a view to gain a better understanding of their common European heritage. These efforts may also "help to promote economic development of the territories of the European Union.

In closing, the press release states that the ministers will meet again in Brussels on November 20, 2008 at the Education, Youth and Culture Council to adopt conclusions on points like the European Heritage Label and developing creative content online and protecting it from piracy.

For more information visit <http://www.culture.gouv.fr/culture/actualites/index.htm>

Réunion informelle des ministres de la Culture et de l'Audiovisuel de l'Union européenne (Versailles, 21 et 22 juillet 2008)

La ministre de la Culture et de la Communication de France a réuni à Versailles ses homologues de l'Union européenne. Elle a rappelé les quatre axes qu'elle souhaitait développer pendant la Présidence française pour promouvoir la dimension culturelle du projet européen, notamment le projet de «Label du Patrimoine européen».

Il a été convenu de coopérer «en vue d'en faire un projet à 27 pour donner aux citoyens européens une conscience de leur héritage commun». Cette action pourra aussi contribuer au développement économique des territoires de l'Union.

Le communiqué rappelle enfin que les ministres se réuniront à nouveau à Bruxelles le 20 novembre 2008 à l'occasion du Conseil «Éducation, Jeunesse et Culture», et adopteront des conclusions, notamment sur le «Label du Patrimoine européen» et sur le développement et la protection contre le piratage des contenus créatifs en ligne.

Pour plus d'information sur les résultats de cette rencontre visitez <http://www.culture.gouv.fr/culture/actualites/index-com.html>

D.3 International seminar entitled “New frontiers for the cultural economy: from cultural industries to creative industries”

As part of France’s presidency of the Council of the European Union, the country’s ministry of culture and communication will hold an international seminar entitled “New frontiers for the cultural economy: from cultural industries to creative industries?” The event will take place October 2 and 3, 2008 at Musée du quai Branly, in Paris. Admission is free, but seating is limited. Registration is required.

The Conference on Cultural Economics will combine analyses of European economies and discussion on business strategy based on European cultural statistics compiled for the European Commission by Eurostat and the Expert Group on Maximization of the Potential of Cultural and Creative Industries, particularly small and medium enterprises (SME).

For more information, visit <http://www.jec-culture.org>

Colloque international – «Nouvelles frontières de l'économie de la culture: des industries culturelles aux industries créatives?»

Dans le cadre de la Présidence française du Conseil de l’Union européenne, le ministère de la Culture et de la Communication de France organise un colloque international sur le thème: «Nouvelles frontières de l'économie de la culture: des industries culturelles aux industries créatives?». L'événement aura lieu les 2 et 3 octobre 2008, au Musée du quai Branly, à Paris.

Ces Journées européennes et prospectives présenteront les mutations du champ culturel et de la communication, ses lignes de force, les nouvelles bases intellectuelles et pratiques de la politique industrielle de la culture: création et relation aux patrimoines, réflexion sur les objectifs d'intervention publique comme des régulations. Elles réuniront des personnalités françaises et européennes du monde économique et de la culture autour d'exposés et de tables rondes qui devraient parvenir à des propositions destinées à orienter les politiques culturelles européennes.

Plus d'information à <http://www.jec-culture.org>

D.4 Third High Level Forum on Aid Effectiveness, Accra, Ghana, 2-4 September 2008

In September 2008, ministers from over 100 countries, heads of bilateral and multilateral development agencies, donor organizations, and civil society organizations from around the world will gather in Accra for the Third High-Level Forum on Aid Effectiveness (2-4 September). Their common objective is to help developing countries and marginalized people in their fight against poverty by making aid more transparent, accountable and results-oriented.

Forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide 2-4 septembre 2008 Centre international de conférence, Accra, Ghana

Organisé par l'OCDE, la Banque mondiale et la Banque africaine de développement, et accueilli par le gouvernement du Ghana, le Forum rassemblera des ministres, des responsables d'organismes d'aide et des représentants d'organisations de la société civile de plus de 100 pays. Au vu des résultats de l'aide au développement, les participants étudieront ce qui doit changer et comment le système d'aide international peut produire un rendement maximal pour l'investissement opéré.

Read more/En savoir plus: <http://www.accrahlf.net>

Contact: secretariat@accrahlf.net

D.5 Cultural Tourism: Trends and Strategies - Annual ICOM/CECA Conference

The annual conference of ICOM's Committee for Education and Cultural Action (Montréal, Canada, September 29 to October 3, 2008) will be dedicated to the theme of Cultural Tourism: Trends and Strategies. The conference, organised by Pointe-à-Callière, the Montréal Museum of Archaeology and History, and the Montréal Science Centre, will present major issues regarding cultural tourism, in addition to reviewing museum trends and strategies for dealing with demand from tourists and for welcoming tourists.

Find details on the programme and registration options at <http://ceca.icom.museum/>
Contact: cdufresne@pacmusee.qc.ca

Tourisme Culturel: Tendances et stratégies - Conférence internationale ICOM/CECA

La conférence annuelle Montréal du Comité international pour l'éducation et l'action culturelle de l'ICOM (Montréal, 29 septembre - 3 octobre 2008) sera dédiée au thème Tourisme culturel

: tendances et stratégies. Organisée par Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal et le Centre des sciences de Montréal, la conférence va présenter les grands enjeux du tourisme culturel en plus de faire le point sur les tendances et les stratégies muséales face à la demande touristique et à l'accueil.

Vous pouvez trouver des informations sur le programme et les différentes options pour vous inscrire à <http://ceca.icom.museum/>

D.6 Culture Observatory (Stockholm, Sweden)

The Observatory under construction is focusing on international comparative cultural statistics and tools for culture policy practice and research. Culture Statistics Observatory is an initiative with roots in the European developing project of comparative culture statistics, which started in the middle of the 1990s. This Observatory will give access to world wide Culture Statistics and offer a statistical

infrastructure to users in culture policy practice. But it will also provide a network and a community for statisticians and researchers. A comprehensive purpose for Observatory should be to promote and maintain the necessity of comparative statistics. An important topic therefore concerns statistical framework, nomenclature and classifications. An important matter for the network will be the developing of tools for analysis of statistics and defining culture indicators.

The basis for Observatory is formed by its active members and contact persons. The Observatory will cooperate with colleagues in countries within the EU and Council of Europe, but also with UNESCO Institute of Statistics. Hopefully the network will attract and embrace professionals in every part of the world, producers as well as users of culture statistics

Web site: <http://www.culturestatistics.net>

E-mail: observatory@culturestatistics.net

D.7 African Economic Outlook 2008 (OECD, ISBN 9264045856, 700 p.)

The 2008 African Economic Outlook focuses on Technical Skills Development. It also presents a comprehensive analysis of the economic, social and political developments on the continent.

It was presented in Maputo (Mozambique) at the 43rd African Development Bank Annual Meetings, on May 11, and launched in Paris at the Centre d'Accueil de la Presse Etrangère (CAPE), on May 13. The AEO will be presented to the public in Paris, at the 8th International Forum on African Perspectives, on June 27.

Now in its seventh year, the AEO is the only report on Africa, which applies a common analytical framework to every country, every year. Produced by the OECD Development Centre, the African Development Bank and, for the first time this year, the United Nations Economic Commission for Africa, the AEO is the essential reference on Africa. It benefits from the support of the European Commission.

Site:

http://www.oecd.org/statisticsdata/0,3381,en_2649_15162846_1_119656_1_1_1,00.html

Perspectives économiques en Afrique 2008 (OCDE ISBN 9264046437, 720 p.)

L'édition 2008 des Perspectives économiques en Afrique (PEA) a pour thème spécial le "Développement des compétences techniques et professionnelles". Elle offre également une analyse complète des développements économiques, sociaux et politiques récents du continent.

A présent dans leur septième édition, les PEA sont le seul rapport économique sur l'Afrique qui applique un cadre analytique commun à tous les pays, tous les ans. Publiées par la Banque africaine de développement, le Centre de développement de l'OCDE, et pour la première fois cette année par la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique, les PEA sont la référence essentielle sur l'état de santé économique du continent.

Site: http://www.oecd.org/statisticsdata/0,3381,fr_2649_15162846_1_119656_1_1_1,00.html

D.8 The 22nd biennial Congress of IIC (London, 15-19 September 2008)

Organized by the International Institute for Conservation of Historic and Artistic Works, the Congress examines the central role of conservation in the presentation and protection of the world's cultural heritage. It explores the many ways that conservation professionals engage in the worldwide sharing of art and heritage.

For more than 50 years the IIC has promoted the knowledge, methods and working standards needed to protect and preserve historic and artistic works throughout the world.

Read more at http://www.iiconservation.org/conferences/london2008/congr_index.php

Contact: [iiconservation.org](http://www.iiconservation.org)

D.9 Statistiques culturelles en Europe, 2007 Edition

Publié dans la collection *Culture chiffres* du Deps, (Département des Etudes, prospective et statistiques du Ministère français de la culture et de la communication), ce hors série est une traduction française de l'étude réalisée par Eurostats. On y retrouve les chiffres clés européens sur l'emploi, le patrimoine et les entreprises du secteur culturel des pays membres et candidats de l'Union Européenne. <http://www.irma.asso.fr/IMG/pdf/stateurope071.pdf>

Cultural Statistics in Europe, 2007

The pocketbook published by Eurostat in October 2007, rely on the pragmatic definition of culture, restricted to activities recognised as cultural by every Member State. For this reason sports and tourism, for example, were excluded. Next, the field of culture was broken down into some sixty activities, cross-relating eight "domains" (artistic and monumental heritage, archives, libraries, books and press, visual arts, architecture, performing arts and audiovisual/multimedia) to six "functions" (conservation, creation, production, dissemination, trade and training). http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-77-07-296/EN/KS-77-07-296-EN.PDF

D.10 Caribbean Festival of Creative Arts (CARIFESTA), Guyana, August 22 - 31, 2008

"One Caribbean; One Purpose – Our life; Our Culture" – is the theme of the 10th edition of CARIFESTA, which is one of the most important cultural events held in the Caribbean and Latin America. Since 1972, CARIFESTA has brought together writers, artists, musicians and intellectuals in nine festivals aimed at promoting intercultural dialogue and to present and showcase the cultural diversity characterizing the peoples in the region.

Web site: <http://www.carifesta.net/x/home.php>

E-mail: info@carifesta.net

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>
<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>
<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>
<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=eng006&dte=22/07/2008>
<http://www.panapress.com/rubindexlat.asp?code=fre006&dte=22/07/2008>
http://www.afrol.com/categories/culture_arts
http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9
<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>
<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica

West Africa: Ecowas Carnival, Binding Region Together With Culture

When ECOWAS comprising of 15 West African states was formed 33 years ago the vision was very clear and that was to achieve collective self-sufficiency and enhancing relations between member states through economic integration. The question that readily comes to mind is whether after we have achieved real economic integration since 33 years of the formation of ECOWAS. One may not be wrong to say ... <http://allafrica.com/stories/200809010476.html>

Nigeria: Advance Warning On the Future of Nigerian Music

It is one of the most forward-looking initiatives ever to hit the Nigerian entertainment industry.

<http://allafrica.com/stories/200809011357.html>

Ghana: Country's Arts And Crafts On Exhibition

A side attraction at the just ended UN Conference on Climate Change at the Accra International Conference Centre was the exhibition mounted at the forecourt of the State House. <http://allafrica.com/stories/200809010671.html>

Nigeria: Let Us Mainstream Our Creativity Into Our Economy - Culture Minister [interview]

The Culture, Tourism and National Orientation Ministry is now in the up beat mood given the number of activities that are currently going on, and also given the number of activities that are mapped out to be undertaken by the various parastatals in the Ministry. <http://allafrica.com/stories/200808280312.html>

Angola: Government Invests in Cultural Infrastructures

The construction and rehabilitation of the cultural complex of Huambo city (centre of Angola) have reached completion.

<http://allafrica.com/stories/200808280058.html>

Angola: Government Improves Artists Living

The achievement of peace in Angola, following the signing of a deal on April 2002, has enabled a government stronger social action in favour of the country's people of arts. <http://allafrica.com/stories/200808280057.html>

South Africa: Campaign to Revive Ubuntu to Be Launched

The National Heritage Council (NHC) will on Thursday launch a campaign aimed at reviving and integrating the African philosophy of Ubuntu in schools and prisons.

<http://allafrica.com/stories/200808270863.html>

Nigeria: Help, Country Languages Are Dying [editorial]

The recent alarm by the Culture and Tourism minister, Chief Kayode Olatokunbo that some Nigerian languages are fading away because they are no longer being spoken by their people, has added to the growing fear that the nation is under the threat of cultural extinction. <http://allafrica.com/stories/200808260597.html>

Namibia: Exploit Cultural Opportunities - Kamwi

Health and Social Services Minister, Rechard Kamwi, called on youth in the Caprivi Region to join other Namibians to expand their cultural horizons by setting up clubs, choirs and drama groups. <http://allafrica.com/stories/200808220786.html>

Sénégal: L'UEMOA s'intéresse à la formation des jeunes réalisateurs

Du 24 au 26 septembre 2008, les experts et les ministres en charge de la Culture des pays de l'UEMOA se réunissent au Togo pour mettre en place un pôle de formation aux métiers de l'image et du son. Une initiative pour la formation des jeunes réalisateurs. <http://fr.allafrica.com/stories/200809100839.html>

Tunisie: Le nouveau ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine prend ses fonctions

Une cérémonie a été organisée, hier matin, au siège du ministère de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine, au cours de laquelle M. Abderraouf El Basti a pris ses fonctions à la tête du ministère. <http://fr.allafrica.com/stories/200809011067.html>

Sénégal: Redistribution du pouvoir au Ministère de la Culture-Pour une dynamique plus porteuse

Un ministère de la Culture, du Patrimoine historique classé, des Langues nationales et de la Francophonie plus efficace et plus efficient. C'est ce qui est attendu suite aux différentes nominations intervenues en juillet dernier.

<http://fr.allafrica.com/stories/200809010819.html>

Rwanda: Une nouvelle agence pour promouvoir l'industrie culturelle bientôt

Dans le but de rendre la capitale Kigali plus dynamique et plus attrayante pour les visiteurs et le public rwandais, il sera procédé le 12 septembre au lancement des activités de l'Agence Divart pour la promotion de l'industrie culturelle.

<http://fr.allafrica.com/stories/200808290971.html>

Gambie: Préparation du 3ème Fesman - Mame Birame Diouf dirige une délégation sénégalaise à Banjul

Le ministre de la Culture, du Patrimoine historique classé, des Langues nationales et de la Francophonie, Mame Birame Diouf, quitte Dakar et se rend ce jeudi, à Banjul (Gambie), à la tête d'une forte délégation du Festival mondial des arts nègres (Fesman 3), a-t-on appris de source officielle.

<http://fr.allafrica.com/stories/200808280394.html>

Maroc: Un fonds de soutien à la musique pour bientôt

A l'instar du théâtre, du livre, du cinéma et des arts plastiques, la musique aura son fond de soutien. Le ministère de la Culture et le ministère de l'Economie et des Finances viennent, en effet, de signer un accord de base émanant de la revendication croissante des professionnels du domaine de la musique.

<http://fr.allafrica.com/stories/200809020442.html>

Tunisie: Le nouveau ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine prend ses fonctions

Une cérémonie a été organisée, hier matin, au siège du ministère de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine, au cours de laquelle M. Abderraouf El Basti a pris ses fonctions à la tête du ministère. <http://fr.allafrica.com/stories/200809011067.html>

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

Africa's 'lingusitic Atlas' in the making

Bamako, Mali (PANA) - The preparation of a 'linguistic Atlas' for Africa has begun, according to the African Academy of Languages (ACALAN). 11/09/2008

14th International Drama Festival kicks off in Cape Verde, Praia (PANA)

The 14th International Drama Festival of Mindelo in Cape Verde, kicked off Thursday, featuring several foreign delegations, including those from Brazil, Portugal, Angola, Equatorial Guinea, Spain, Netherlands and Italy. 05/09/2008

Nigeria to host arts summit, exhibition in Abuja, Nigeria (PANA)

Nigeria will from 7 September host the first one week of African Regional Summit and Exhibition on Visual Arts (ARESUVA) in the nation's capital, Abuja, PANA reports Thursday. 04/09/2008

Un Atlas linguistique de l'Afrique en chantier, Bamako, Mali (PANA) - Le projet d'un Atlas linguistique de l'Afrique connaît un début de mise en oeuvre, annonce l'Académie africaine des langues (ACALAN), à l'occasion de la célébration du 7ème anniversaire de sa fondation. 11/09/2008

Formation à Porto-Novo, des spécialistes africains du patrimoine, Porto-Novo, Bénin (PANA) - Une vingtaine de spécialistes africains du patrimoine participent à l'Ecole du patrimoine africain (EPA), basée à Porto-Novo, au Bénin, au 10ème cours régional sur la conservation et la gestion du patrimoine culturel immobilier en Afrique subsaharienne. 10/09/2008

Le Cap-Vert organise un Festival international de théâtre, Praia, Cap-Vert (PANA) - Le XIVe Festival international de théâtre de Mindelo, au Cap Vert, a débuté jeudi soir en présence de plusieurs délégations étrangères. 05/09/2008

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

International Literacy Day 2008 – Health and Literacy

Some 774 million people, roughly one out of five adults in the world, can still neither read nor write; 75 million children remain excluded from the educational system. In this context, many countries will be unable to reach the target of increasing adult literacy by 50% by 2015.

Over the last few years, the number of illiterate adults has dropped from 871 million (1985-1994) to 776 million (2000-2006). Over the same period, the global literacy rate rose to 84%, from 76% in the previous period. Current estimates place the world literacy rate at 90% by 2015, according to the UNESCO Institute for Statistics.

These increases are relative, however, because in countries with rapid demographic growth, they do not necessarily indicate a decline in the number of illiterate people. In sub-Saharan Africa, for instance, literacy has increased by 8% but at the same time the number of illiterate adults has gone up from 133 to 163 million people.

La santé au cœur de la Journée internationale de l'alphabétisation 2008

Aujourd'hui encore, environ 774 millions de personnes, soit presque un adulte sur cinq dans le monde, ne savent ni lire ni écrire et 75 millions d'enfants restent exclus du système scolaire. Dans ce contexte, de très nombreux pays ne parviendront pas à atteindre l'objectif visant à faire progresser de 50 % le taux d'alphabétisation des adultes d'ici 2015.

Au cours des dernières années, le nombre d'adultes analphabètes est passé de 871 millions (période 1985/1994) à 776 millions (2000/2006). Dans le même laps de temps, le taux global d'alphabétisation a atteint 84 %, contre 76 % pendant la période précédente. On estime qu'en 2015, le taux d'alphabétisation global devrait atteindre 90 %. (Source: Institut de statistique de l'UNESCO, ISU).

Ces taux en hausse sont toutefois à relativiser dans les pays à forte progression démographique car ils n'indiquent pas forcément une baisse du nombre d'analphabètes. En Afrique sub-saharienne, par exemple, le taux d'alphanétisation a progressé de 8 % mais dans le même temps, le nombre d'adultes analphabètes est passé de 133 à 163 millions de personnes.

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

Peace Environment Boosts Cultural Events

AllAfrica.com, 01 September 2008, Angola

The achievement of peace in 2002 has opened the way for more funds from the government for cultural activities.

<http://allafrica.com/stories/200809011613.html>

Local authors cry foul

Mmegi Online, 28 August 2008, Botswana

The country should have an arts council focussed on a wider definition of the arts and a supervisory council free from government control.

<http://www.mmegi.bw/index.php?sid=7&aid=37&dir=2008/August/Thursday28>

State to host meeting on Arab culture

Al Watan Daily, 26 August 2008, Kuwait

In cooperation with the Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization, Kuwait is hosting this meeting on a comprehensive plan for Arab culture. <http://alwatan.com.kw/Default.aspx?MgDid=665281&pageId=473> (in Arabic)

Rwanda wants to attract more culture enthusiasts

Power of Culture, 23 August 2008, Rwanda

Virtually everyone comes to Rwanda see the gorillas or to enjoy the spectacular natural beauty of the 'country of a thousand hills'. But the government wants more than eco-tourism. <http://www.krachtvancultuur.nl/en/current/2008/august/rwanda>

F.3 Development Gateway

Culture and Development: A New Paradigm. By Cristina Losito

What would happen if culture were placed closer to the heart of decision-making in society? And how might that happen? The Europeans, through reports and new organizations, have been working to creating a fundamental shift in the political and public consciousness of what culture is, and to...

http://www.communityarts.net/readingroom/archivefiles/2000/10/culture_and_dev.php

Culture and Development - Mapping Authority and Survival or Well Being

Source: R. Inglehart, Modernization and Postmodernization. Culture: The totality of socially transmitted behaviour patterns, arts, beliefs, institutions, and all other

products of human work and thought.

<http://stconsultant.blogspot.com/2008/08/culture-and-development.html>

Culture in Denmark's Development Policy

All cultures have common myths and narratives that help to create a shared store of ideas concerning change and development. The Greek myth of the apple of discord and the prince who allowed himself to be seduced by the promise of the most beautiful woman in the world has given Europe a story that...

<http://www.um.dk/Publikationer/Danida/English/DanishDevelopmentCooperation/CultureAndDevelopment/index.asp>

Culture and Development: Rethinking Implications for Policy Research

Comments Delivered at the World Bank "Culture and Public Action" Conference Culture and Development: Rethinking Implications for Policy Research. By Michael Woolcock, World Bank and Harvard University, July 1, 2002. " In my brief remarks today I first want to comment on what I think a research...

<http://www.cultureandpublicaction.org/pdf/Woolcock.pdf>

Inter-American Culture and Development Foundation

The Foundation was created to complement the Inter-American Development Bank's broader policies, programs and projects, adding a unique and substantial private sector dimension in support of the cultural sector. It also responded to the interest expressed by countries in the region that reflected ...

<http://www.iacdf.org/>

Culture and Development - Website funded by the European Commission

This website is part of the Culture and Development programme carried out by CulturCooperation e.V. and funded by the European Commission. Cultural factors often have huge potential that can be realised to contribute to improving living conditions...

<http://www.culture-and-development.info/>

Hidden Innovation in the creative industries

Working with the Manchester Institute of Innovation Research, the U.K. National Endowment for Science, Technology and the Arts has created this research project, which uses the tools of 'traditional' innovation research to explore, analyse and compare innovation in four sectors that are critical t...

http://www.nesta.org.uk/assets/Uploads/pdf/Research-Report/hidden_innovation_in_creative_Industries_report_NESTA.pdf

F.4 Africultures

Coopération au développement et communication médiatisée: le cas de la télévision éducative en Côte d'Ivoire par Alain Brezault

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=8058

Semaine africaine au Parlement européen

Rencontre du 8 septembre 2008 au 12 septembre 2008 dans le cadre de l'année européenne du dialogue interculturel

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=17146

Appel à projets culturels locaux au Maroc - eEurope Culture(s)

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_murmure&no_murmure=4644

USA - African Literature Association Second call for panels, roundtables, and papers

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_murmure&no_murmure=4641

Lancement de la première chaîne mondiale d'information sur l'Afrique....

Le Gouvernement de la Guinée Equatoriale annonce officiellement sa participation au projet de télévision AFRICA 24

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_murmure&no_murmure=4650

F.5 AFRICINFO

Egypte - 23rd Alexandria International Film Festival, 23ème édition, du 7 au 11 septembre 2008

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=17017>

E-mail: africinfo@africinfo.org

Site web: <http://www.africinfo.org>

F.6 AfricAvenir Newsletter

African writing in our time - Each generation of writers is confounded by the simple and clichéd paradox – the more the world changes the more it remains the same. The imagination wants to be freed from the hold of the past, and yet it finds that the present and the material worlds are indelibly tied to that past. I believe it is to this tension that James Baldwin was speaking when he wrote that a writer cannot write outside his or her times. By Mukoma Wa Ngugi.

<http://africavenir.com/news/2008/07/1933>

Is Africa closer to Oceania than to Europe? Visit to an exhibition on African and Oceanian arts? - Many Europeans would agree that African art inspired Picasso, Juan Gris, Arman, Braque, Matisse, Kandinsky, Kirchner, Modigliani, Paul Klee, Moore and Giacometti and others but they do not realize or take into account that some of these masterpieces now held in Europe could also inspire young African artists who now have no chance of seeing the masterpieces of their culture. By Kwame Opoku. <http://africavenir.com/news/2008/07/1964>

Web site: <http://africavenir.com/news/>

E-mail: newsletter@africavenir.org

F.7 UNESCO Culture Newsletter / Lettre d'information sur la culture

Workshop on the transmission of knowledge related to bark cloth making (Kampala, Uganda 03/08 -31/10/2008)

This workshop promotes the transmission of know-how from master bark cloth makers to young people from the town of Nsangwe in Mpigi District. Participants learn how to select suitable mituba trees (*ficus natalensis*), debark and care for the tree to promote regeneration and use traditional techniques to produce large pieces of bark cloth.

The workshop is organized by UNESCO Nairobi Office and the National Commission of Uganda for UNESCO as part of the Japanese Funds-in-Trust cooperation project.

Contact: f.ohinata@unesco.org

Reinstallation of Aksum Obelisk: Inauguration Ceremony

Following the successful reinstallation of the Aksum Obelisk in its original location in Ethiopia on 31 July 2008, an inauguration ceremony will take place in Aksum on 4 September 2008. Weighing 150 tons and 24 meters high, the obelisk is the second largest stela on the Aksum World Heritage site in northern Ethiopia, close to the border with Eritrea. Transported to Rome by the troops of Mussolini in 1937, it was returned in April 2005 by the Italian government. Its dismantling in Rome, transport and reinstallation were funded by the Italian government. The obelisk is around 1,700 years old and has become a symbol of the Ethiopian people's identity.

<http://portal.unesco.org/fr/ev.php->

URL ID=43285&URL DO=DO_TOPIC&URL SECTION=201.html

Contact: n.al-hassan@unesco.org

Seminar on training of trainers on the struggle against cultural works piracy, Dakar, Senegal, 15 -18/09/2008)

This seminar was designed for 25 participants, who are in charge of rights implementation and respect in the following French-speaking African states: Benin, Burkina Faso, Ivory Coast, Guinea-Conakry, Mali, Niger, Senegal, Togo.

Prosecutors, magistrates, civil servants from the judicial police force and the customs receive a thorough training in these realms of piracy. This seminar is organized by the UNESCO Offices in Accra, Bamako and Dakar.

Contact: p.totcharova@unesco.org

The role of participatory cultural mapping in promoting intercultural dialogue

The aim of this paper is to critically consider how cultural mapping can become a good practice of intercultural dialogue and successfully further the aims of the Universal Declaration and the related conventions. The paper is meant to assist indigenous and local peoples to consider their options and aspirations, to help civil servants and policy makers evaluate how mapping can be a useful tool in cultural

policy and inventory work, and for those who are making maps to reflect on their practices. CLT/CPD/CPO/2008/IPS/1 In English Only, 2008

[http://portal.unesco.org/culture/en/files/37746/12197593145The_role_of_participatory_cultural_mapping_in_promoting_intercultural_dialogue.pdf/The+role+of+participatory+cultural+mapping+in+promoting+intercultural+dialogue.pdf](http://portal.unesco.org/culture/en/files/37746/12197593145The_role_of_participatory_cultural_mapping_in_promoting_intercultural_dialogue.pdf)

CULTURE - Lettre d'information UNESCO

Atelier sur la transmission de savoir-faire sur la fabrication des tissus d'écorce (Kampala, Ouganda, 03/08 - 31/10/2008)

Cet atelier permet la transmission de savoir-faire par des maîtres fabricants de tissus d'écorce à de jeunes artisans au village de Nsangwe dans le District de Mpigi. Ils apprennent notamment comment sélectionner les arbres Mituba (ficus natalensis), récolter l'écorce et prévoir la régénération de l'arbre et utiliser des techniques traditionnelles pour produire de grands morceaux de tissu d'écorce.

Le Bureau de l'UNESCO à Nairobi et la Commission nationale ougandaise pour l'UNESCO sont les organisateurs de cet atelier dans le cadre du projet de co-operation du Fonds en dépôt japonais.

Contact: f.ohinata@unesco.org

Réinstallation de l'Obélisque d'Axoum: inauguration officielle (Axoum, Ethiopie, 4/09/2008)

Après la réinstallation réussie de l'Obélisque d'Aksum en Ethiopie, une cérémonie inaugurale se tiendra le 4 septembre. De par sa taille, l'Obélisque -150 tonnes et 24 mètres de haut – est la seconde stèle d'Axoum, un site inscrit sur la Liste du patrimoine mondial qui se trouve au nord de l'Ethiopie. L'Obélisque avait été transporté à Rome par les troupes de Mussolini en 1937. En avril 2005, le gouvernement italien a décidé de son retour et financé transport et réinstallation.

L'obélisque, âgé de près de 1700 ans, est devenu un symbole de l'identité du peuple éthiopien.

http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=43285&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Contact: n.al-hassan@unesco.org

Séminaire de formation de formateurs à la lutte contre la piraterie des œuvres culturelles (Dakar, Sénégal, 15 - 18/09/2008)

Ce séminaire s'adresse à 25 participants en charge de l'application et du respect des droits dans les États d'Afrique francophone suivants : Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Guinée Conakry, Mali, Niger, Sénégal, Togo.

Procureurs, magistrats, fonctionnaires de police judiciaire et des douanes reçoivent une formation approfondie dans certains domaines de la piraterie. Le séminaire est organisé par les bureaux de l'Unesco à Accra, Bamako et Dakar.

Contact: p.totcharova@unesco.org

More news at/D'autres nouvelles à http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=37758&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

E-mail: Boumaiza, Naima N.Boumaiza@unesco.org

F.8 Cultural Policy up-date

Culture a big contributor to Canadian economy, says Conference Board

Canadian Press, 8/26/2008

"Canada's arts community has been given a big boost in its fight against government funding cutbacks in a form of a new economic report arguing that culture is a major contributor to national wealth and prestige. The 60-page study from the Conference Board of Canada, a private-sector think-tank that did the study in collaboration with the federal government, argues that culture generated \$84.6 billion in direct and indirect economic benefits last year, or 7.4 per cent of total gross domestic product. The report couldn't have come as a better time for Canada's arts community, which has been battling the federal government's decision to cut \$20 million in funding to seven arts programs effective next April."

<http://canadianpress.google.com/article/ALeqM5gIO2iW5ChHabaB3BMI1rgzis3iow>

Web site: <http://www.americansforthearts.org/>

E-mail: skangas@artsusa.org

F.9 AfricanColours Weekly Newsletter

Symposium International de Sculpture sur Marbre

La Ville de GRASSE organise du 22 juin au 10 juillet 2009 le 3eme Symposium de Sculpture International sur marbre dont le thème est Fleurs et Parfums. Sculpteurs : n'attendez plus pour vous inscrire. Les candidatures sont ouvertes du 1er août 2008 au 23 janvier 2009 Nous sollicitons votre aide pour communiquer l'information sur ce Symposium aux sculpteurs et écoles de votre pays afin qu'ils puissent participer à ce concours. Nous vous serions reconnaissants si vous aviez l'amabilité de nous transmettre le nom ou le fichier d'artistes à contacter. Toutes les informations sur le Symposium sont disponibles sur le site:

http://www.ville-grasse.fr/symposium_sculpture/2009/default.html

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: info@africancolours.com UNESCO/Aschberg Bursaries for Artists

F.10 C-NEWS, Culturelink Newsletter

UNESCO/Aschberg bursaries

The Instituto Sacatar announces the UNESCO/Aschberg bursaries for artist residencies on the island of Itaparica in Bahia, Brazil, from 26 October to 21 December 2009. <http://www.culturelink.org/news/network/2008/news2008-043.html>

The Art of City Making - Les Rencontres de Stavanger

The Art of City Making - Les Rencontres de Stavanger, to be held in Stavanger, Norway, on 16-19 October 2009, will gather architects, urban planners,

sociologists, writers, cultural workers and policymakers will exchange experiences and present their views.

http://www.lesrencontres.eu/index.php?option=com_frontpage&Itemid=1

INTERACCIÓ 2008

The new edition of the Interacció biennial conference on local cultural policies, entitled Policies for Intercultural Dialogue at Local Level, will be held in Barcelona, Spain, on 28-31 October 2008, aiming to reopen the discussion on diversity and intercultural relations, and the understanding that local authorities need to play a fundamental role in addressing them. Registration deadline is 15 October 2008. <http://www.diba.cat/cjs/jornada.asp?id=179>.

Misunderstanding - IETM Plenary Meeting

At the next Plenary Meeting of the IETM contemporary performing arts network, to be organized in Zurich, Switzerland, on 6-9 November 2008, speakers from the fields of art, economics and politics, together with performing arts professionals will discuss the topic of Misunderstanding. <http://www.ietmzurich.ch>

Web site: <http://www.culturelink.org/news/c-news/>

Contact: cink@irmo.hr

Please send addresses, information and documents for inclusion in the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation